

DENON®

DENON HOME 350

BEZPRZEWODOWY GŁOŚNIK

Instrukcja obsługi



Wprowadzenie	5	Korzystanie z głośnika	17
Przed rozpoczęciem	6	Wybór pokoju/głośnika	17
Wymagania systemowe	6	Funkcja Quick Select (Szybkie wybieranie)	18
Wymagania dotyczące sieci	6	Sluchanie radia	19
Zapoznanie się z głośnikiem	7	Odtwarzanie muzyki przechowywanej w urządzeniu mobilnym	19
Panel przedni	8	Odtwarzanie muzyki przechowywanej na podłączonych do sieci komputerze lub serwerze NAS	20
Panel górny	9	Odtwarzanie muzyki z wejścia AUX	21
Panel tylny	10	Odtwarzanie muzyki z pamięci USB	22
Dolny panel	11	Odtwarzanie muzyki z pamięci Bluetooth	23
Ustawienie głośnika	12	Parowanie głośnika z posiadanymi urządzeniami Bluetooth	23
Montaż na ścianie lub na suficie	12	Konto HEOS	24
Zasilanie głośnika	13	Konto HEOS — co to jest?	24
Pobieranie aplikacji HEOS	14	Konto HEOS — do czego jest potrzebne?	24
Konfigurowanie pierwszego głośnika	15	Logowanie się do konta HEOS	24
Dodawanie wielu głośników	16	Zmiana konta HEOS	24
Dodawanie głośników przewodowych	16	Odtwarzanie muzyki z serwisów transmisji strumieniowej	25
Dodawanie głośników bezprzewodowych	16	Dodawanie usługi muzycznej	25
		Zmiana ustawień usługi muzycznej	25
		Zarządzanie wejściami	26
		Zmiana nazw wejść	26
		Ukrywanie wejścia	26
		Zarządzanie telefonem	27



Słuchanie tej samej muzyki w wielu pokojach	28
Grupowanie pokoiów	28
Rozgrupowanie pokoiów	29
Grupowanie wszystkich pokoiów (tryb imprezy)	30
Rozgrupowanie wszystkich pokoiów	31
Parowanie stereo	32
Tworzenie pary stereofonicznej	32
Zmiana nazwy pary stereofonicznej	34
Ustawianie balansu	34
Zamiana kanałów lewego i prawego w parze stereofonicznej	35
Usuwanie pary stereofonicznej	35
Korzystanie z kolejki Teraz odtwarzane	36
Odtwórz teraz	36
Odtwórz teraz i zastąp kolejkę	36
Odtwórz następny	36
Dodaj na koniec kolejki	36
Zmiana kolejności pozycji w kolejce Teraz odtwarzane	37
Usuwanie utworów z kolejki odtwarzania	37
Usuwanie wszystkich utworów z kolejki odtwarzania	38
Zapisywanie list odtwarzania	38
Odtwarzanie z powtarzaniem i odtwarzanie losowe	38
Korzystanie z ulubionych	39
Dodawanie stacji do HEOS ulubione	39
Usuwanie stacji z HEOS ulubione	39
Korzystanie z tego urządzenia za pomocą głosu z funkcją Amazon Alexa	40
Przykłady obsługi głosowej	40
Przykład wyświetlania paska świetlnego	40

Funkcja AirPlay	41
Odtwarzanie muzyki z urządzeń iPhone, iPod touch lub iPad	42
Odtwarzanie muzyki z iTunes za pomocą posiadanego głośnika	42
Odtwórz utwór z urządzeń iPhone, iPod touch lub iPad na wielu zsynchronizowanych urządzeniach (AirPlay 2)	43
Funkcja Spotify Connect	44
Regulacja ustawień głośników	45
Zmiana nazwy głośnika	45
Zmiana połączenia sieci bezprzewodowej	45
Zmiana ustawień korektora głośnika	46
Regulacja jakości dźwięku	46
Regulacja jasności wskaźnika stanu	46
Zaawansowane ustawienia głośników	47
Ustawienia sieci	47
Informacje na temat funkcji Wireless Power Saving	47
Aktualizacja oprogramowania firmware	48
Informacje	48



Aktualizacja systemu	49	Tabela diody LED stanu	60
Funkcje zaawansowane	50	Obsługiwane rodzaje plików i kodeków	64
Udostępnianie muzyki przechowywanej w urządzeniu mobilnym	50	Dane techniczne	65
Działanie bezprzewodowe	50	Informacja	68
Wyślij diagnostykę	51	Znaki towarowe	68
Zerowanie aplikacji do sterowania	51		
Zarządzanie zasilaniem	52		
Tryby zasilania	52		
Tryb szybkiego uruchamiania	52		
Tryb głębokiego czuwania	52		
Wyłączony	52		
Podstawowe rozwiązywanie problemów	53		
Nie można podłączyć głośnika do sieci	53		
Nie można sparować urządzenia przenośnego Bluetooth z głośnikiem	53		
Nie słychać muzyki przesyłanej przez Bluetooth	54		
Muzyka czasami się zacina lub jest opóźniona	54		
Słyszę opóźnienie dźwięku podczas używania wejścia AUX w moim telewizorze	55		
Łączenie z siecią przy użyciu urządzenia z systemem operacyjnym iOS	55		
Słyszę zniekształcenia, kiedy używam wejścia AUX	56		
Podłączanie do sieci WPS	56		
Resetowanie głośnika	57		
Przyciski nie działają poprawnie	57		
Nie można obsługiwać urządzenia za pomocą funkcji Alexa	58		
Wywołanie funkcji Alexa nie działa	58		
Przywracanie oprogramowania układowego do stanu domyślnego	59		



Dziękujemy za zakup tego urządzenia marki Denon. W celu zapewnienia właściwej obsługi, przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję i obsługuj urządzenie zgodnie ze wskazówkami w niej zawartymi.

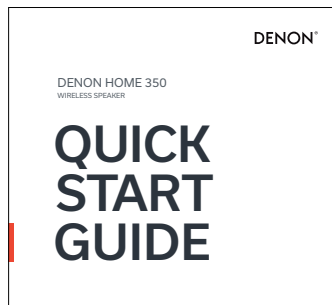
UWAGA

- Ten dokument zawiera informacje, które mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wprowadzenie

Głośnik wchodzi w skład zestawu HEOS, dzięki któremu można cieszyć się ulubioną muzyką w dowolnym miejscu w domu. Wykorzystując istniejącą sieć domową oraz aplikację HEOS w urządzeniu z systemem iOS lub Android™, można wyszukiwać, przeglądać i odtwarzać pliki muzyczne z własnej biblioteki lub z wielu internetowych serwisów muzycznych oferujących transmisję strumieniową.

- Prawdziwy zestaw multi-room — można odtwarzać różne utwory w różnych pokojach lub ten sam utwór we wszystkich pokojach
- Szybka i łatwa konfiguracja dzięki wykorzystaniu istniejącej sieci domowej
- Najlepsza w branży funkcja mikrosekundowej synchronizacji dźwięku między głośnikiem
- Legendarna jakość dźwięku firmy Denon
- Jeśli się śpieszysz, możesz już zacząć słuchać muzyki, wykonując czynności opisane w Skróconej Instrukcji Obsługi (znajdującej się w opakowaniu razem z głośnikiem).



Czytaj dalej Instrukcję obsługi, aby dowiedzieć się więcej na temat funkcji i korzyści z głośnika.



Przed rozpoczęciem

UWAGA

- Jeśli zainstalowano już co najmniej jeden głośnik, można od razu przejść do rozdziału “Dodawanie wielu głośników” (🔍 str. 16).

Wymagania systemowe

Przed zainstalowaniem pierwszego głośnika należy zapoznać się z poniższymi wymaganiami. Ich spełnienie jest konieczne.

■ Wymagania dotyczące sieci

Router bezprzewodowy — Aby można było korzystać z systemu HEOS, w domu musi być dostępna działająca bezprzewodowa sieć lokalna (Wi-Fi) lub sieć Ethernet. Nawet po podłączeniu do sieci Ethernet do sterowania systemem za pomocą aplikacji HEOS wymagane jest połączenie Wi-Fi z routerem. Jeśli nie masz w domu sieci bezprzewodowej, skontaktuj się z lokalnym dealerem firmy Denon lub sklepem elektronicznym w celu zakupu i skonfigurowania sieci bezprzewodowej w domu.

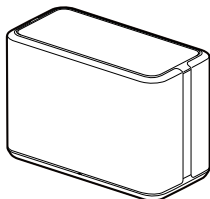
Szybkie połączenie internetowe — system HEOS uzyskuje dostęp do Internetu w celu odtwarzania muzyki z popularnych internetowych serwisów muzycznych oferujących transmisję strumieniową. System HEOS obsługuje także aktualizacje oprogramowania, które są dostarczane za pośrednictwem domowego łącza internetowego. Najlepsze rezultaty uzyskuje się przy zastosowaniu łącza DSL, telewizji kablowej lub światłowodowego. W przypadku używania wolniejszych łączy internetowych, jak np. łącza satelitarnego, mogą wystąpić problemy z wydajnością.



Zapoznanie się z głośnikiem

Wypakuj głośnik i sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się wymienione poniżej elementy:

① Głośników



② Skrócona instrukcja obsługi



③ Zasady bezpieczeństwa



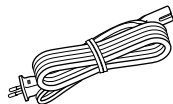
④ Informacja dot. radia



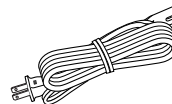
⑤ Gwarancja
(tylko model północnoamerykański)



⑥ Przewód zasilający
(dla modelu europejskiego)



⑦ Przewód zasilający
(dla modelu Ameryki Północnej)



⑧ Śruba mocująca

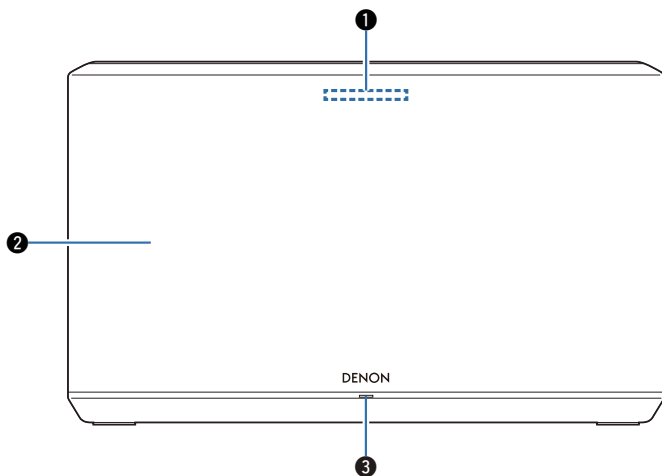


UWAGA

- Należy używać przewodu zasilania znajdującego się w opakowaniu urządzenia.



■ Panel przedni



1 Lightbar

Gdy Alexa odpowiada, dioda LED świeci. (👉 str. 40)

2 Głośniki

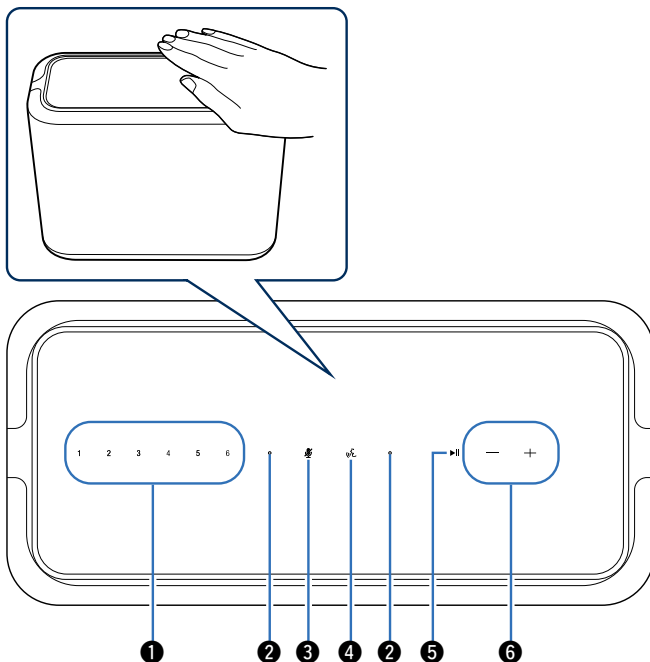
3 Dioda LED stanu

Kolory świecenia diody LED stanu i znaczenie stanów opisano w “Tabela diody LED stanu”. (👉 str. 60)



■ Panel górny

Przytrzymaj ręką górną część głośnika, aby wyświetlić przyciski panelu sterowania. Dotknij te przyciski, aby wykonać operacje. Odsunięcie dłoni od obszaru dotyku powoduje ukrycie przycisków.



1 Przycisk szybkiego wybierania (1 - 6)

Zapisz ustawienia źródła wejściowego dla tych przycisków lub przywróć te ustawienia. (📖 str. 18)

2 Mikrofon

To jest mikrofon rozmowy z Alexa. (📖 str. 40)

3 Przycisk wyciszający mikrofon (🔇)

Wyłącza funkcję mikrofonu. Po wyłączeniu mikrofonu, funkcja Alexa nie aktywuje się nawet po wywołaniu. To przydatna funkcja, która chroni twoją prywatność. (📖 str. 40)

4 Przycisk akcji (🗨️)

Wywołuje funkcję Alexa. Możesz użyć sterowania głosowego bez wypowiadania nazwy "Alexa". (📖 str. 40)

5 Przycisk Odtwórz/Pauza (▶️||)

- Naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie. Naciśnięcie podczas wstrzymania lub zatrzymania powoduje wznowienie odtwarzania od ostatnio odtwarzanego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aby przejść do trybu głębokiego czuwania. (📖 str. 52)
- Naciśnij dwukrotnie ten przycisk podczas odtwarzania, aby odtworzyć następny utwór.
- Naciśnij trzykrotnie ten przycisk podczas odtwarzania, aby zrestartować bieżący utwór lub odtworzyć poprzedni utwór.

6 Przyciski głośności (+, -)

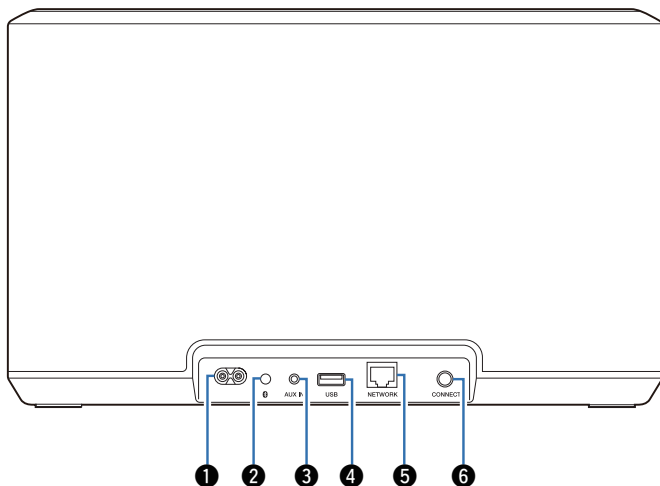
Służą do dostosowywania poziomu głośności.

UWAGA

- Nie kładź niczego na głośniku. Może to prowadzić do przypadkowego włączenia.



■ Panel tylny



❶ Gniazdo AC

Służy do podłączenia przewodu zasilania. (👉 str. 13)

❷ Przycisk Bluetooth (📶)

Służy do konfigurowania ustawień parowania Bluetooth. (👉 str. 23)

❸ Złącze wejściowe AUX (AUX IN)

Służy do podłączenia urządzeń audio. (👉 str. 21)

❹ Wejście USB

Służy do podłączenia urządzeń pamięci masowej USB. (👉 str. 22)

❺ Złącze NETWORK

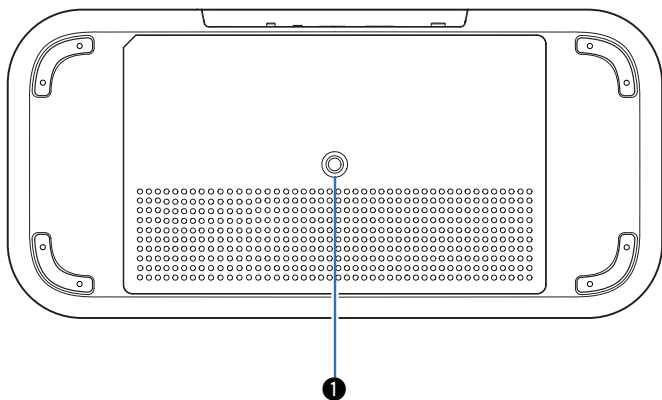
Służy do podłączenia tego urządzenia do sieci Ethernet. (👉 str. 16)

❻ Przycisk CONNECT

Służy do konfigurowania sieci Wi-Fi. (👉 str. 56)



■ Dolny panel



1 Otwór na śrubę montażową

Służy do montażu urządzenia na ścianie lub suficie. (👉 str. 12)

Ustawienie głośnika

Głośnik można ustawić wszędzie tam, gdzie się chce słuchać ulubionej muzyki. Poniżej przedstawiono wytyczne pomocne w doborze miejsca do ustawienia głośnika:

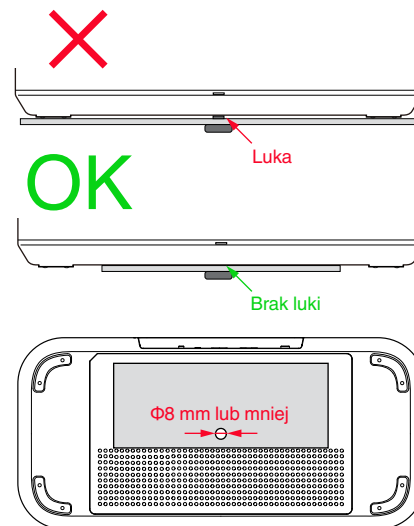
- Głośnik musi znajdować się w zasięgu sieci bezprzewodowej.
- Najlepszy odsłuch można uzyskać, gdy ustawi się głośnik w odległości od 8 do 30 cm od ściany.
- Aby uniknąć zakłóceń, głośnik należy ustawić w odległości co najmniej 30 cm od telewizora, komputera lub innego urządzenia z wyświetlaczem.
- Głośnik należy ustawić po przeciwnej stronie pokoju, w którym słucha się muzyki, najlepiej na wysokości uszu.
- Głośnik nie jest wodoodporny. Nie wolno umieszczać go w pobliżu źródła wody ani wystawiać na zewnątrz, gdy pada deszcz lub śnieg.

■ Montaż na ścianie lub na suficie

Głośnik można zamontować na ścianie lub suficie za pomocą dołączonej śruby i standardowego mocowania głośnika lub kamery (średnica 6,35 mm), który może udźwignąć co najmniej 26,8 kg. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sklepem, w którym kupiłeś głośnik.

Przeostroga

- Do dołączonej śruby użyj klucza sześciokątnego o szerokości w poprzek 4,8 mm.
- Do montażu głośnika na ścianie nie należy używać innego elementu niż dołączona śruba. Może to uszkodzić głośnik.
- Użyj dostępnego w handlu wspornika (sprzedawanego osobno), aby przymocować urządzenie do ściany lub sufitu. Nie wolno mocować bezpośrednio do ściany lub sufitu.
- Jeśli mocujesz urządzenie do ściany lub sufitu, sprawdź, czy jest dobrze zamocowane. Należy pamiętać, że Denon nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku upadku urządzenia.

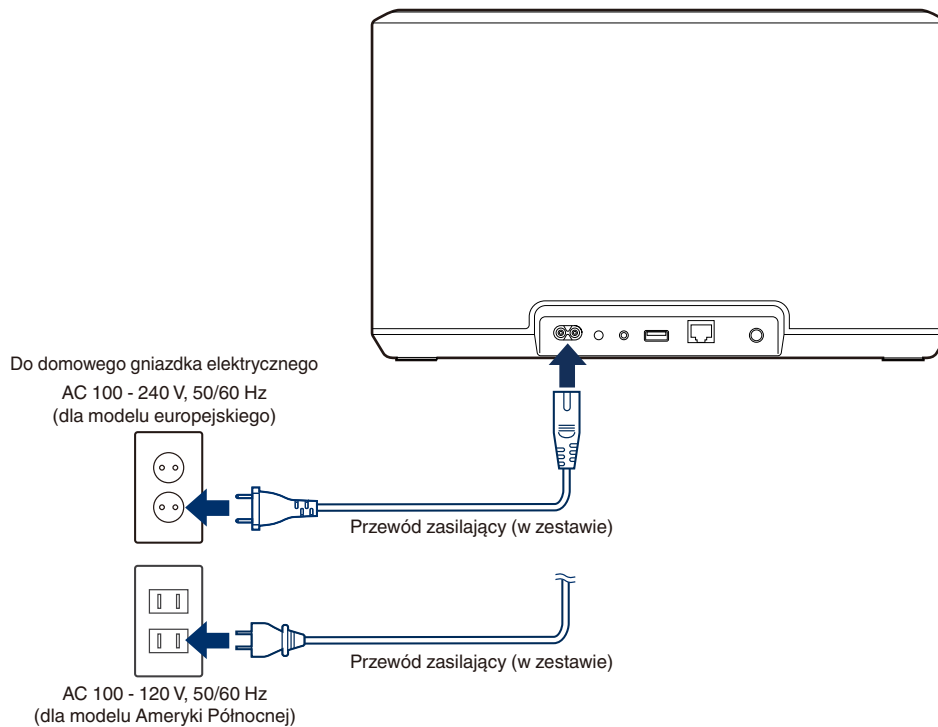


Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.



Zasilanie głośnika

Podłącz dostarczony w zestawie przewód zasilania do tylnego panelu głośnika, a wtyczkę do gniazdka ściennego. Głośnik umożliwia automatyczne przełączanie napięcia zasilania w zakresie od 100 do 240 V.



Pobieranie aplikacji HEOS

HEOS to główna aplikacja służąca do sterowania systemem HEOS. Przy użyciu urządzenia mobilnego i aplikacji HEOS można skonfigurować system HEOS i sterować nim, przeglądać i wyszukiwać muzykę, wykonując wszystkie te operacje palcem na ekranie, z dowolnego miejsca w domu.

Pobierz aplikację HEOS dla systemu iOS lub Android, wyszukując aplikację "HEOS" w sklepie App Store®, Google Play™ lub Amazon.



Powyzsze dane techniczne mogą ulec zmianie ze względu na ulepszenia i zmiany konstrukcyjne.



Konfigurowanie pierwszego głośnika

Po umieszczeniu głośnika w pokoju i pobraniu aplikacji HEOS można przystąpić do konfigurowania głośnika i odtwarzania muzyki. Wystarczy wykonać kilka czynności, aby podłączyć głośnik do istniejącej sieci domowej:

Przeostroga

- Nie należy podłączać przewodu Ethernet, jeśli głośnik będzie połączony z siecią bezprzewodową. Jeśli głośnik ma być podłączony do sieci przewodowej, należy użyć do tego celu przewodu Ethernet sprzedawanego osobno i podłączyć głośnik do sieci lub routera.

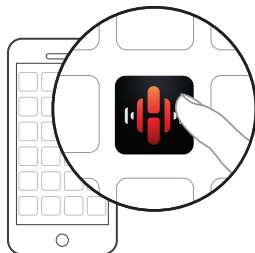
1 Upewnij się, że urządzenie przenośne jest podłączone do sieci bezprzewodowej (tej samej, do której chcesz podłączyć głośniki).

Można to sprawdzić w menu “Ustawienia” — “Wi-Fi” urządzenia z systemem iOS lub Android.

UWAGA

- Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu przenośnym.
- Jeśli sieć bezprzewodowa jest zabezpieczona, trzeba podać hasło, aby się z nią połączyć.

2 Uruchom aplikację HEOS na urządzeniu mobilnym.



3 Naciśnij przycisk “Ustaw teraz” w górnej części ekranu.

4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w celu połączenia głośnika z siecią bezprzewodową.

UWAGA

- Jeżeli występują problemy z podłączeniem głośnika, przejdź do rozdziału rozwiązywanie problemów (🔍 str. 53).



Dodawanie wielu głośników

Zestaw multi-room audio HEOS umożliwia automatyczne zsynchronizowanie odtwarzania dźwięku przez wiele głośników. Dzięki temu dźwięk odtwarzany w różnych pokojach jest idealnie zsynchronizowany i brzmi doskonale. Do systemu HEOS można w prosty sposób dodać maksymalnie 32 głośniki.

Dodawanie głośników przewodowych

Wystarczy podłączyć głośnik do sieci domowej za pomocą kabla Ethernet, a głośnik pojawi się w aplikacji HEOS jako nowe okno na ekranie "Pomieszczenia".

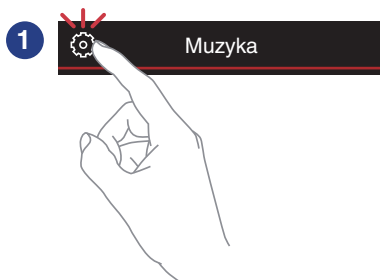
Aby ułatwić obsługę, można nadać nazwę głośnikowi i wskazać, w którym pokoju jest zamontowany.



- Stosuj wyłącznie ekranowane kable STP lub ScTP LAN dostępne w sklepach detalicznych (zalecane jest stosowanie kabli kategorii CAT-5 lub wyższej).
- Nie podłączaj złącza NETWORK bezpośrednio do portu LAN/złącza Ethernet na komputerze.

Dodawanie głośników bezprzewodowych

Możesz dodać dodatkowe głośniki do swojego systemu HEOS, wybierając "Dodaj urządzenie" z menu ustawień aplikacji HEOS i postępuj zgodnie z instrukcjami:



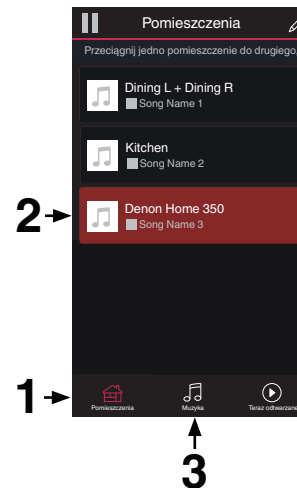
Korzystanie z głośnika

Po połączeniu głośnika z siecią i zainstalowaniu aplikacji HEOS na urządzeniu mobilnym można przystąpić do słuchania ulubionej muzyki. Możesz odtwarzać różne utwory w różnych głośnikach lub tę samą zsynchronizowaną muzykę na wszystkich głośnikach. Ty decydujesz!

Wybór pokoju/głośnika

Jeśli zainstalowano więcej niż jeden głośnik, wskaż systemowi HEOS, którym urządzeniem chcesz sterować:

- 1** Dotknij zakładki “Pomieszczenia”.
- 2** Wybierz głośnik/pokój, którym chcesz sterować.
- 3** Wybierz zakładkę “Muzyka”, aby wskazać źródło muzyki, lub zakładkę “Teraz odtwarzane”, aby sterować obecnie odtwarzanym utworem w wybranym pokoju.



Funkcja Quick Select (Szybkie wybieranie)

Ustawienia źródła wejściowego można zarejestrować za pomocą przycisków szybkiego wyboru (1 - 6).

1 Aby zarejestrować bieżące ustawienia, naciśnij i przytrzymaj na 3 sekundy jeden z przycisków szybkiego wyboru (1 - 6) na górnym panelu.



- Dioda LED oznaczająca status miga raz po zakończeniu rejestracji.
- Aby przywołać zarejestrowane ustawienia, naciśnij przycisk szybkiego wyboru na górnym panelu.

[Ustawienia domyślne]

Przycisk	Źródło wejścia
Quick Select 1	AUX IN
Quick Select 2	-
Quick Select 3	-
Quick Select 4	-
Quick Select 5	-
Quick Select 6	-



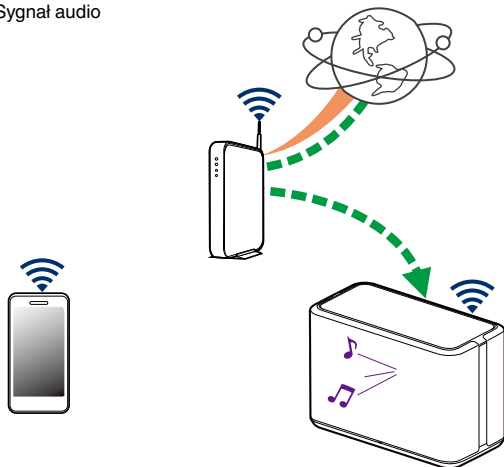
Słuchanie radia

System HEOS zapewnia w każdym miejscu na świecie dostęp do ponad 100 000 bezpłatnych, internetowych stacji radiowych z transmisją strumieniową za pośrednictwem usługi radiowej TuneIn. Wystarczy kliknąć logo TuneIn w menu głównym “Muzyka” i przystąpić do przeglądania 100 000 stacji radiowych podzielonych na popularne kategorie. Wybierz stację radiową, która Ci się podoba.

UWAGA

- Jeśli masz konto TuneIn, możesz zalogować się do usługi TuneIn, wybierając opcje “Ustawienia” — “Źródła muzyki” — “TuneIn”, a następnie uzyskać dostęp do wszystkich stacji radiowych TuneIn z kategorii “Moje Ulubione”.

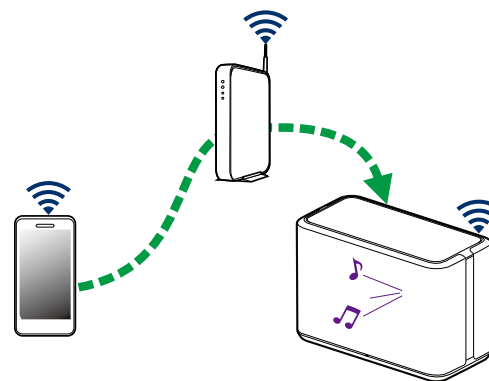
■ ■ ■ Sygnał audio



Odtwarzanie muzyki przechowywanej w urządzeniu mobilnym

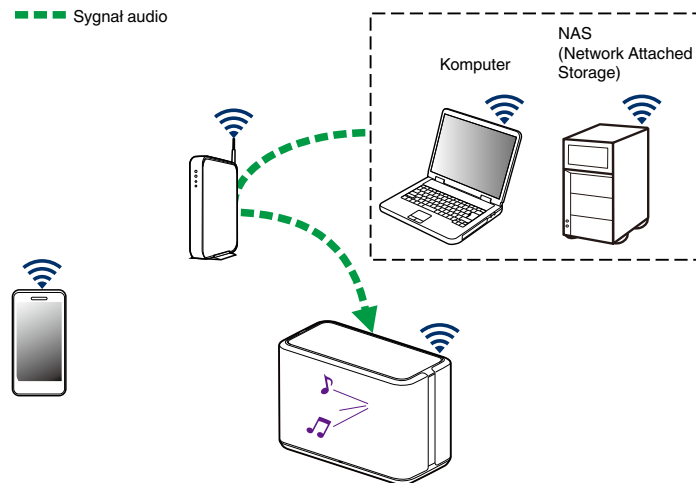
- 1 **Dotknij zakładki “Muzyka”.**
- 2 **Wybierz “Ten telefon/iPhone/iPod/iPad”.**
- 3 **Przejdź do plików zapisanych na urządzeniu i wybierz utwór do odtwarzania.**

■ ■ ■ Sygnał audio



Odtwarzanie muzyki przechowywanej na podłączonych do sieci komputerze lub serwerze NAS

- 1 Wybierz opcję “Serwery muzyczne” w zakładce “Muzyka”.
- 2 Wybierz nazwę podłączonego do sieci komputera lub serwera NAS (Network Attached Storage).
- 3 Przejdź do muzyki zapisanej na komputerze/serwerze NAS i wybierz utwór do odtwarzania.



Odtwarzanie muzyki z wejścia AUX

1 Podłącz wyjście urządzenia audio sprzedawanym oddzielnie przewodem stereofonicznym 3,5 mm do wejścia AUX głośnika.

Po podłączeniu stereofonicznego przewodu audio 3,5 mm do gniazda "AUX IN", źródło sygnału automatycznie przelącza się na Wejścia.

UWAGA

- Gdy do AUX IN podłączony jest kabel, wybierz "Wejścia" w zakładce "Muzyka".

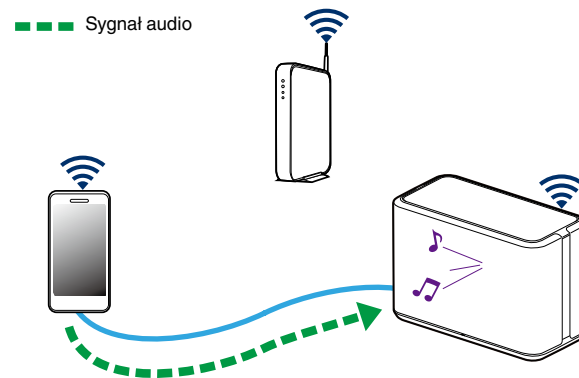
2 Włącz odtwarzanie w urządzeniu audio.



- Dźwięk z urządzenia audio można odtwarzać bezpośrednio przez wybrany głośnik lub skonwertować go na postać cyfrową i wysłać siecią do innych głośników.

UWAGA

- Sygnały z wyjść analogowych z niektórych źródeł mogą być dość silne. Jeśli poziom wejściowy urządzenia źródłowego zostanie zwiększony, może dojść do przeciążenia wejść głośnika. Raczej nie spowoduje to uszkodzenia, lecz może zniekształcać dźwięk. Początkowo należy ustawić głośność źródła na średnim — niskim poziomie, a następnie odpowiednio ją zwiększyć. Jeśli słychać zniekształcenia, należy zmniejszyć głośność urządzenia.

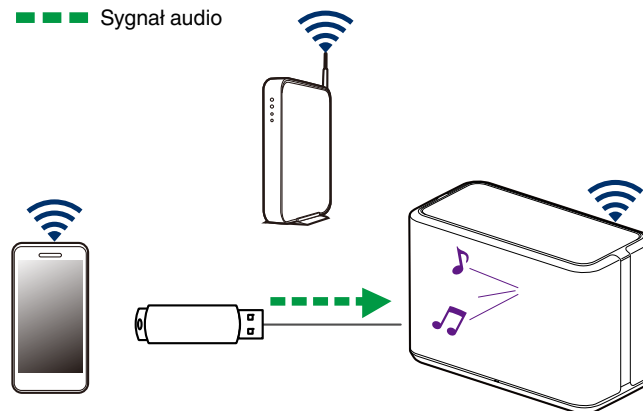


Odtwarzanie muzyki z pamięci USB

- 1** Podłącz sformatowane urządzenie pamięci masowej USB FAT32 lub NTFS do portu USB znajdującego się na tylnym panelu głośnika.
- 2** Wybierz opcję “Muzyka z USB” w zakładce “Muzyka”.
- 3** Wybierz nazwę głośnika.
- 4** Przejdź do muzyki zapisanej w pamięci USB i wybierz utwór do odtwarzania.

UWAGA

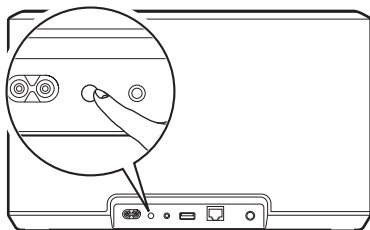
- Jeśli w pamięci USB zapisano dużą liczbę plików muzycznych, nazwa głośnika może pojawić się na liście “Muzyka z USB” dopiero po kilku minutach.
- Nie jest możliwe podłączenie i używanie komputera korzystając z portu USB tej jednostki za pomocą kabla USB.



Odtwarzanie muzyki z pamięci Bluetooth

■ Parowanie głośnika z posiadanymi urządzeniami Bluetooth

- 1 Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu przenośnym.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth (📶) na tylnym panelu głośnika przez 3 sekundy, po czym zwolnij, kiedy dioda LED stanu zamiga dwa razy na zielono.



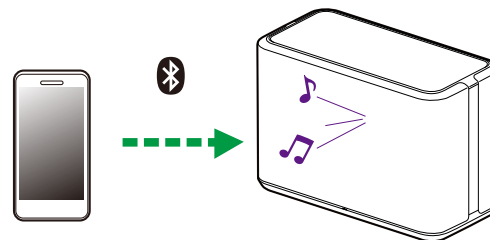
- 3 Wybierz "Denon Home 350" z listy dostępnych urządzeń Bluetooth.

W ciągu kilku sekund Twoje urządzenie przenośne potwierdzi, że jest połączone z głośnikiem.

- 4 Rozpocznij odtwarzanie muzyki za pomocą dowolnej aplikacji na urządzeniu.

Dźwięk będzie teraz odtwarzany z głośnika.

■ ■ ■ Sygnał audio



UWAGA

- Rozłącz i ponownie nawiąż połączenia Bluetooth z urządzeniami Bluetooth.



Konto HEOS

■ Konto HEOS — co to jest?

Konto HEOS to konto główne lub “klucz” do zarządzania wszystkimi usługami muzycznymi przy użyciu jednej nazwy użytkownika i jednego hasła.


■ Konto HEOS — do czego jest potrzebne?

Konto HEOS umożliwia wprowadzenie w jednym miejscu nazw użytkownika i haseł do wszystkich usług muzycznych. Dzięki temu można szybko i łatwo używać aplikacji do sterowania wieloma usługami na różnych urządzeniach. Wystarczy zalogować się do konta HEOS na dowolnym urządzeniu, aby uzyskać dostęp do wszystkich powiązanych usług muzycznych, historii odtwarzania i własnych list odtwarzania, nawet podczas wizyty u znajomego i odtwarzania muzyki na jego systemie HEOS.

■ Logowanie się do konta HEOS

Przy pierwszej próbie uzyskania dostępu do dowolnej usługi muzycznej z menu głównego “Muzyka” w aplikacji HEOS zostanie wyświetlony monit o zalogowanie się do konta HEOS.

■ Zmiana konta HEOS

- 1 **Dotknij zakładki “Muzyka”.**
- 2 **Kliknij ikonę ustawień  w lewym, górnym rogu ekranu.**
- 3 **Wybierz “Konto HEOS”.**
- 4 **Zmień lokalizację, zmień hasło, usuń konto lub wyloguj się z konta.**



Odtwarzanie muzyki z serwisów transmisji strumieniowej

Music Service to internetowa firma muzyczna, która zapewnia dostęp do bogatej kolekcji muzyki w sposób bezpłatny lub za pośrednictwem płatnej subskrypcji. Zależnie od położenia geograficznego można wybrać różne opcje.

UWAGA


- Aplikacja i marka HEOS nie jest powiązana z żadnym producentem żadnego urządzenia mobilnego. Dostępność usług muzycznych może się różnić w zależności od regionu. Nie wszystkie usługi mogą być dostępne w momencie zakupu. Niektóre usługi mogą być dodawane lub przerywane od czasu do czasu na podstawie decyzji dostawców usług muzycznych lub innych.

■ Dodawanie usługi muzycznej

Po skonfigurowaniu konta HEOS można dodać obsługiwane usługi muzyczne do systemu HEOS, dotykając logo usługi muzycznej w zakładce “Muzyka”.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu dodania nazwy użytkownika i hasła do wybranej usługi muzycznej. Dane dotyczące konta wystarczy podać jeden raz, gdyż zostaną one zapamiętane w usłudze HEOS. Nie trzeba będzie ich podawać przy każdym odtwarzaniu muzyki za pośrednictwem usługi muzycznej. Dodatkowe usługi muzyczne mogą być dostępne w menu Ustawienia - Źródła muzyki - Muzyka Online.


■ Zmiana ustawień usługi muzycznej

- 1 **Dotknij zakładki “Muzyka”.**
- 2 **Kliknij ikonę ustawień  w lewym, górnym rogu ekranu.**
- 3 **Wybierz “Źródła muzyki”.**
- 4 **Wybierz “Muzyka Online”.**
- 5 **Wybierz nazwę usługi muzycznej, którą chcesz edytować.**
- 6 **Wyloguj się, a następnie ponownie zaloguj, aby powiązać nazwę użytkownika i hasło z kontem HEOS.**
- 7 **Wybierz opcję “Ukryj na razie”, aby nie dopuścić do wyświetlania logo usługi w menu głównym “Muzyka”.**



Zarządzanie wejściami

W razie podłączenia zewnętrznych urządzeń źródłowych audio do dowolnych wejść głośników możesz zmienić domyślne nazwy urządzeń źródłowych, aby opisać dane urządzenie, lub ukryć urządzenia, które nie są używane.

- 1** Dotknij ikony ustawień  w lewym, górnym rogu menu głównego “Muzyka” w celu wyświetlenia menu Ustawienia.
- 2** Wybierz “Źródła muzyki”.
- 3** Wybierz “Wejścia”.
- 4** Wybierz głośnik, do którego podłączasz zewnętrzne urządzenie źródłowe audio.

■ Zmiana nazw wejść

- 1** Wybierz nazwę wejścia, którą chcesz edytować.
- 2** Wybierz “Nazwa”.
- 3** Wybierz lub wpisz nową nazwę, opisującą podłączone urządzenie.
- 4** Wybierz przycisk Zapisz, aby zapisać zmiany.


■ Ukrywanie wejścia

- 1** Wybierz nazwę wejścia, którą chcesz edytować.
- 2** Ustaw przełącznik “Ukryj wejście” w położeniu ON, aby dane wejście nie było wyświetlane na liście urządzeń w menu głównym “Muzyka”.



Zarządzanie telefonem

Możesz ukryć swój smartfon lub tablet, jeśli nie muszą być widoczne w menu “Źródła muzyki”.

- 1** Dotknij ikony ustawień  w lewym, górnym rogu menu głównego “Muzyka” w celu wyświetlenia menu Ustawienia.
- 2** Wybierz “Źródła muzyki”.
- 3** Wybierz “Ten telefon/iPhone/iPod/iPad”.
- 4** Ustaw przełącznik “Ten telefon/iPhone/iPod/iPad” w położeniu OFF, aby nie dopuścić do wyświetlania logo usługi w menu głównym “Muzyka”.



Słuchanie tej samej muzyki w wielu pokojach

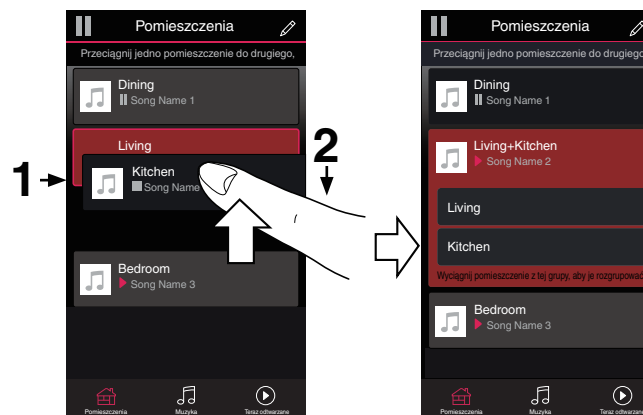
Zestaw multi-room HEOS umożliwia automatyczne synchronizowanie odtwarzania dźwięku przez wiele głośników. Dzięki temu dźwięk odtwarzany w różnych pokojach jest idealnie zsynchronizowany i brzmi doskonale!

Możesz łatwo dodać do 32 głośników do swojego systemu HEOS. Można połączyć maksymalnie 16 indywidualnych głośników w grupę działającą jak jeden głośnik.

■ Grupowanie pokoiów

- 1** Naciśnij i przytrzymaj palec na symbolu pokoju, w którym nie jest odtwarzana muzyka.
- 2** Przeciągnij go na pokój, w którym jest odtwarzana muzyka (oznaczonego czerwoną obwódką) i oderwij palec od ekranu.

Obydwa pokoje zostaną połączone w jedną grupę i w obydwu pokojach będzie odtwarzana ta sama muzyka.



■ Rozgrupowanie pokoi

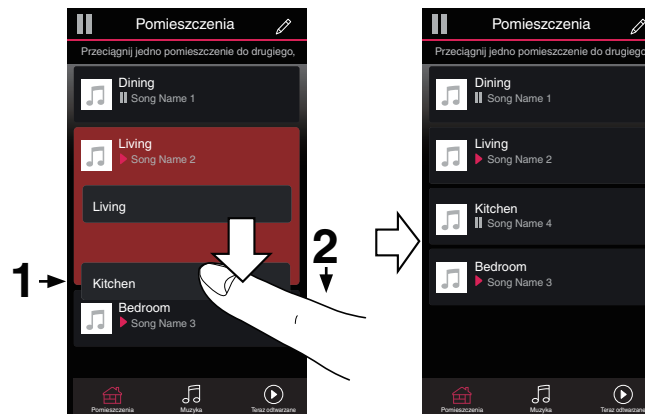
- 1 **Naciśnij i przytrzymaj palec na symbolu pokoju, który chcesz usunąć z grupy.**

UWAGA

- Nie można usunąć pierwszego pokoju, w którym rozpoczęto odtwarzanie przed grupowaniem.

- 2 **Przeciagnij go poza grupę i oderwij palec od ekranu.**

Zakończy się odtwarzanie muzyki w pokoju, który został usunięty z grupy. Odtwarzanie będzie kontynuowane w pozostałych pokojach.

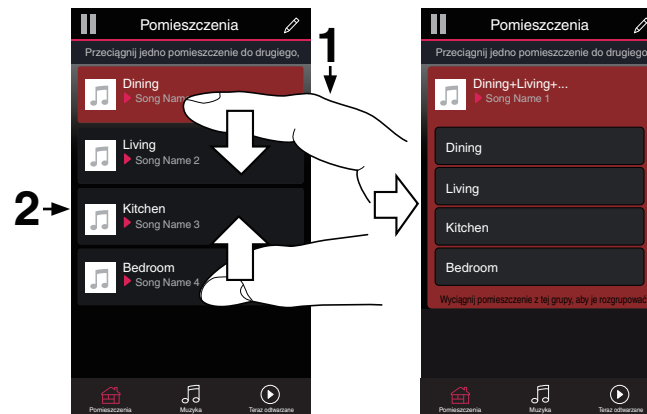


■ Grupowanie wszystkich pokojów (tryb imprezy)

Można łatwo zgrupować 16 pokoi w Tryb imprezy, wykonując gest “szczypania”.

- 1 Umieść dwa palce na ekranie nad listą pokoiów.**
- 2 Szybko zsuń dwa palce i oderwij je od ekranu.**

Głośniki z wszystkich pokoiów zostaną połączone w jedną grupę; przez głośniki będzie synchronicznie odtwarzana ta sama muzyka.



■ Rozgrupowanie wszystkich pokoiw

Można łatwo rozgrupować wszystkie pokoje i zakończyć tryb imprezy, wykonując gest “rozsunięcia palców”.

1 Umieść dwa złączone palce na ekranie nad listą pokoiw.

2 Szybko rozsuń dwa palce i oderwij je od ekranu.

Wszystkie pokoje zostaną rozgrupowane, a odtwarzanie muzyki zakończy się (z wyjątkiem “głównego” pokoju, w którym odtwarzanie trwało przed zgrupowaniem pokoiw).





Parowanie stereo

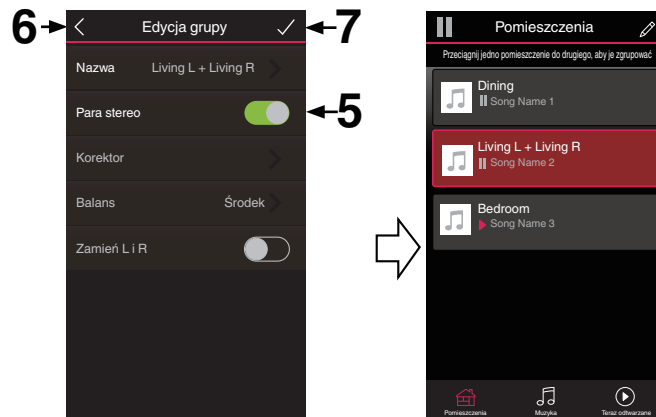
■ Tworzenie pary stereofonicznej

Parę zgodnych głośników, które zostały zgrupowane razem (patrz powyżej) można zapisać jako trwałą parę stereofoniczną, gdzie jeden głośnik odtwarza tylko lewy kanał audio, a drugi odtwarza tylko prawy kanał audio. Sparowane głośniki pojawią się wtedy jako jeden pokój (z dwoma głośnikami odtwarzającymi muzykę) na liście pokoi.



- 1 Dotknij zakładki “Pomieszczenia”.
- 2 Utwórz grupę zawierającą TYLKO dwa zgodne głośniki (patrz “Grupowanie pokoiów” (👉 str. 28)).
- 3 Dotknij ikony ołówka ✎ w celu uruchomienia trybu edycji.
- 4 Dotknij grupy dwóch zgodnych głośników, aby ją edytować.





- 5** Dotknij przełącznika pary stereofonicznej, aby sparować dwa głośniki.
- 6** Dotknij strzałki wstecz , aby powrócić do listy pokoi.
- 7** Dotknij ikony zaznaczenia , aby opuścić tryb edycji.
Grupa dwóch zgodnych głośników pojawi się jako jeden pokój. W każdej chwili możesz zmienić nazwę sparowanego pomieszczenia stereofonicznego.



■ Zmiana nazwy pary stereofonicznej




- 1 Dotknij zakładki “Pomieszczenia”.
- 2 Dotknij ikony ołówka  w celu uruchomienia trybu edycji.
- 3 Dotknij pary stereofonicznej (pokój, który zawiera dwa zgodne głośniki), aby edytować grupę.
- 4 Dotknij “Nazwa”.
- 5 Wybierz nazwę pary głośników lub podaj nową.
- 6 Dotknij ikony zapisu , aby zapisać zmiany.

■ Ustawianie balansu




- 1 Dotknij zakładki “Pomieszczenia”.
- 2 Dotknij ikony ołówka  w celu uruchomienia trybu edycji.
- 3 Dotknij pary stereofonicznej (pokój, który zawiera dwa zgodne głośniki), aby edytować grupę.
- 4 Wybierz “Balans”.
- 5 Dostosuj balans w lewo lub w prawo.
- 6 Dotknij ikony zaznaczenia , aby opuścić tryb edycji.



■ Zamiana kanałów lewego i prawego w parze stereofonicznej

- 1 Dotknij zakładki “Pomieszczenia”.
- 2 Dotknij ikony ołówka  w celu uruchomienia trybu edycji.
- 3 Dotknij pary stereofonicznej (pokój, który zawiera dwa zgodne głośniki), aby edytować grupę.
- 4 Dotknij przełącznika Zamień L&R, aby zamienić kanały lewy i prawy dwóch głośników.
- 5 Dotknij strzałki wstecz , aby powrócić do listy pokoi.
- 6 Dotknij ikony zaznaczenia , aby opuścić tryb edycji.

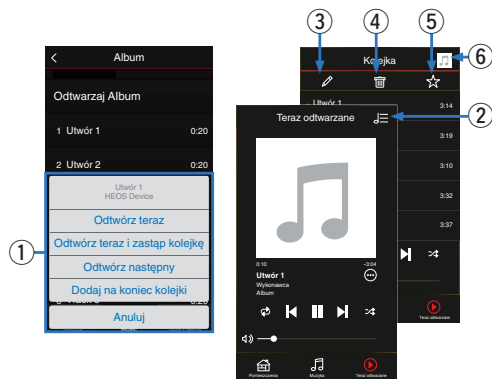
■ Usuwanie pary stereofonicznej

- 1 Dotknij zakładki “Pomieszczenia”.
- 2 Dotknij ikony ołówka  w celu uruchomienia trybu edycji.
- 3 Dotknij pary stereofonicznej (pokój, który zawiera dwa zgodne głośniki), aby edytować grupę.
- 4 Dotknij przełącznika pary stereofonicznej, aby zamienić sparowane głośniki w dwa indywidualne głośniki.
- 5 Dotknij strzałki wstecz , aby powrócić do listy pokoi.
- 6 Dotknij ikony zaznaczenia , aby opuścić tryb edycji.



Korzystanie z kolejki Teraz odtwarzane

System HEOS udostępni kolejkę Now Playing "Kolejka", w której można umieścić muzykę do odtwarzania. Muzykę można wybrać z dowolnego źródła lokalnego lub online (o ile nie jest to wstępnie zaprogramowana transmisja strumieniowa typu "radio" lub "station"). Ta funkcja działa podobnie do szafy grającej. Można wybrać pozycję do odtwarzania (utwór, album, listę odtwarzania, a nawet całą kolekcję muzyczną) i dodać ją do "Kolejki". Po wybraniu pozycji do odtwarzania pojawi się pytanie, czy chcesz ją dodać do kolejki.



1 Menu Kolejka

Po wybraniu pozycji do odtwarzania pojawi się pytanie, czy chcesz ją dodać do kolejki.

2 Ikona Kolejka

3 Ikona Ołówek

4 Ikona Usuń

5 Ikona Zapisz

6 Okładka lub ikona HEOS

Możesz wrócić do ekranu kolejki "Teraz odtwarzane", stukając okładkę lub ikonę HEOS.

■ Odtwórz teraz

Umożliwia umieszczenie pozycji w kolejce po obecnie odtwarzanym utworze i jej natychmiastowe odtworzenie.

■ Odtwórz teraz i zastąp kolejkę

Umożliwia skasowanie kolejki i natychmiastowe odtworzenie wybranej pozycji.

■ Odtwórz następny

Umożliwia umieszczenie pozycji w kolejce po obecnie odtwarzanym utworze i jej odtworzenie po zakończeniu tego utworu.




■ Dodaj na koniec kolejki

Umożliwia dodanie pozycji na końcu kolejki.






Zmiana kolejności pozycji w kolejce Teraz odtwarzane

Po dodaniu utworów do kolejki można zmienić ich kolejność lub usunąć niektóre z nich:

- 1** Dotknij zakładki “Teraz odtwarzane”.
- 2** Dotknij ikony kolejki  w prawym, górnym rogu ekranu.
- 3** Dotknij ikony ołówka  w celu uruchomienia trybu edycji.
- 4** Zmień kolejność utworów w kolejce, przeciągając ikonę listy  (z prawej strony każdego utworu) w górę lub w dół.

Usuwanie utworów z kolejki odtwarzania



Z kolejki Now Playing można usuwać utwory jeden po drugim:

- 1** Dotknij zakładki “Teraz odtwarzane”.
- 2** Dotknij ikony kolejki  w prawym, górnym rogu ekranu.
- 3** Dotknij ikony ołówka  w celu uruchomienia trybu edycji.
- 4** Wybierz utwór(y), który(e) chcesz usunąć.
- 5** Dotknij ikony usuwania , aby usunąć wszystkie wybrane utwory z kolejki odtwarzania.






Usuwanie wszystkich utworów z kolejki odtwarzania

Z kolejki Now Playing można usunąć wszystkie utwory:

- 1 Dotknij zakładki “Teraz odtwarzane”.
- 2 Dotknij ikony kolejki  w prawym, górnym rogu ekranu.
- 3 Dotknij ikony Usun , aby potwierdzić usunięcie wszystkich utworów z kolejki.



Zapisywanie list odtwarzania

Kolejkę Now Playing można zapisać jako listę odtwarzania HEOS. Taką listę można otworzyć w późniejszym czasie. Nowa lista odtwarzania będzie dostępna po dotknięciu przycisku Playlists na zakładce “Muzyka” każdej aplikacji do sterowania połączonej z systemem HEOS.

- 1 Dotknij zakładki “Teraz odtwarzane”.
- 2 Dotknij ikony kolejki  w prawym, górnym rogu ekranu.
- 3 Dotknij ikony zapisu .
- 4 Wprowadź nazwę listy odtwarzania i dotknij ikony .

Odtwarzanie z powtarzaniem i odtwarzanie losowe

Elementy sterowania odtwarzaniem są wyświetlane na ekranie “Teraz odtwarzane”.

- 1 Dotknij zakładki “Teraz odtwarzane”.
- 2 Puknij kontrolki powtarzania  i kolejności losowej .



Korzystanie z ulubionych

System HEOS oferuje funkcję “Ulubione HEOS”, która umożliwia dodawanie stacji, które chcesz móc szybko odtwarzać, jako ulubionych. Stacje można wybierać z internetowych zasobów muzycznych, takich jak strumienie “Radio” czy “Station”. Funkcja “Ulubione HEOS” wyświetla listę stacji z różnych serwisów.


■ Dodawanie stacji do HEOS ulubione

Wybierz stację z internetowych zasobów muzycznych. Kiedy zostanie wyświetlony ekran menu obsługi, wybierz opcję “Dodaj Stację do Ulubionych HEOS”.

UWAGA

- Można to także zrobić, wybierając opcję “Dodaj Stację do Ulubionych HEOS” w menu odtwarzanej stacji.

■ Usuwanie stacji z HEOS ulubione

- 1 Dotknij zakładki “Muzyka”.
- 2 Wybierz “Ulubione”.
- 3 Dotknij ikony ołówka  w celu uruchomienia trybu edycji.
- 4 Stuknij “Usuń”, aby usunąć stację.



Korzystanie z tego urządzenia za pomocą głosu z funkcją Amazon Alexa

UWAGA

- Opcjonalna wbudowana funkcja asystenta Alexa będzie dostępna w przyszłości po aktualizacji oprogramowania układowego.



Dzięki wbudowanej w urządzenie funkcji Amazon Alexa, możesz obsługiwać urządzenie i odtwarzać muzykę za pomocą poleceń głosowych.

Aby użyć funkcji Alexa, urządzenie musi być połączone z siecią. Ponadto wymagane jest konto Amazon.

Najpierw pobierz HEOS App na swoje urządzenie z systemem operacyjnym iOS lub Android, po czym podłącz urządzenie do sieci. (👉 str. 14)

Następnie w HEOS App wprowadź swoje dane konta Amazon i zaloguj się do usługi.



- Jeśli chcesz zapobiec przed przypadkowym uruchomieniem funkcji Alexa albo chcesz chronić swoją prywatność, dotknij na urządzeniu przycisku , aby wyłączyć mikrofon.
- Zamiast wypowiedzania polecenia głosowego "Alexa", możesz dotknąć na urządzeniu przycisku , aby zainicjować sterowanie głosowe za pomocą funkcji Alexa.
- Alexa nie jest dostępny w niektórych językach i krajach.




■ Przykłady obsługi głosowej

Na przykład zapytaj Alexa o następujące kwestie:

- Alexa, włącz muzykę
- Alexa, zatrzymaj
- Alexa, zwiększ głośność

■ Przykład wyświetlania paska świetlnego

Pasek świetlny na panelu przednim urządzenia zapala się zgodnie ze statusem Alexa.

Status Alexa (przykłady)	Wyświetlacz paska świetlnego
W trybie gotowości	 (Wyłącz)
Podczas uruchamiania	 (Światło LED przesuwa się z obu stron do środka w kolorze jasnoniebieskim, a następnie cały pasek świetlny świeci na niebiesko)
Gdy mikrofon jest wyciszony	 (Świeci na czerwono)



Funkcja AirPlay

Pliki muzyczne zapisane na urządzeniach iPhone, iPod touch, iPad lub w iTunes można odtwarzać na tym urządzeniu za pośrednictwem sieci.

UWAGA

- Ekran może się różnić w zależności od wersji systemu operacyjnego i oprogramowania.

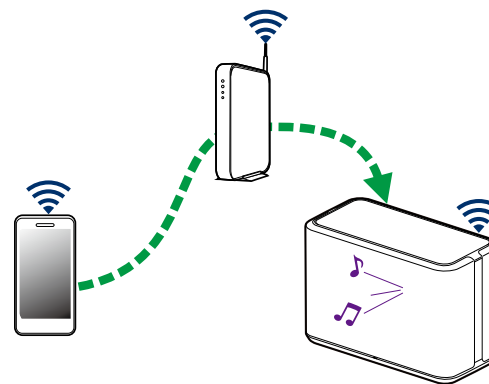
To urządzenie obsługuje funkcję AirPlay 2®.

Synchronizacja wielu urządzeń/głośników kompatybilnych z AirPlay 2 w celu jednoczesnego odtwarzania.



- To urządzenie obsługuje funkcję AirPlay 2 i wymaga systemu iOS 11.4 lub nowszego.

■ ■ ■ Sygnał audio



Odtwarzanie muzyki z urządzeń iPhone, iPod touch lub iPad

Jeśli zaktualizujesz urządzenie “iPhone/iPod touch/iPad” do iOS wersji 10.0.2 lub nowszej, możesz przysyłać strumieniowo muzykę zapisaną na urządzeniach “iPhone/iPod touch/iPad” bezpośrednio do tego urządzenia.

1 Podłącz wifi urządzenia iPhone, iPod touch lub iPad do tej samej sieci, co to urządzenie.

- Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.

2 Odtwarzaj muzykę na urządzeniach iPhone, iPod touch lub iPad.

Na ekranie urządzenia iPhone, iPod touch lub iPad wyświetli się ikona AirPlay.

3 Naciśnij ikonę AirPlay i wybierz to urządzenie.

[Przykład] iOS 12



[Przykład] iOS 10



Odtwarzanie muzyki z iTunes za pomocą posiadanego głośnika

1 Zainstaluj iTunes wersję 10 lub nowszą na komputerze Mac lub komputerze PC z systemem Windows podłączonym do tej samej sieci, co to urządzenie.

2 Uruchom iTunes i kliknij ikonę AirPlay, aby wybrać tą jednostkę.

[Przykład] iTunes



3 Wybierz utwór i kliknij przycisk odtwarzania w iTunes. Muzyka zostanie przesłana strumieniowo do tego urządzenia.



Odtwórz utwór z urządzeń iPhone, iPod touch lub iPad na wielu zsynchronizowanych urządzeniach (AirPlay 2)

Utwory z obsługującego urządzenia iPhone, iPod touch lub iPad systemu iOS 11.4 lub nowszego mogą być zsynchronizowane przez wiele urządzeń kompatybilnych z funkcją AirPlay 2 w celu jednoczesnego odtwarzania.

1 Odtwórz utwór na urządzeniu iPhone, iPod touch lub iPad.

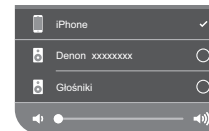
Ikony AirPlay na ekranie urządzenia iPhone, iPod touch lub iPad wyświetlany jest.



2 Kliknij ikonę AirPlay.

Wyświetli się lista urządzeń/głośników, które będą mogły odtwarzać w tej samej sieci.

- Po prawej stronie kompatybilnych z funkcją AirPlay 2 urządzeń wyświetli się kółko.



3 Puknij urządzenia/głośniki, które chcesz użyć.

- Można wybrać wiele kompatybilnych z funkcją AirPlay 2 urządzeń.
- Głośność można wyregulować indywidualnie do każdego urządzenia lub razem do wszystkich zsynchronizowanych urządzeń.



Funkcja Spotify Connect

Spotify udostępnia muzykę, której szukasz. Dostępne są miliony utworów. Wyszukaj dany gatunek muzyczny i pozwól, aby Spotify zagrało dla Ciebie coś wyjątkowego. Spotify działa na telefonie, tablecie, komputerze oraz domowych głośnikach. Zawsze będziesz mógł słuchać muzyki stosownej do tego, co robisz. Już teraz ciesz się Spotify zakładając darmowe konto lub konto Premium.

Pilotem zdalnego sterowania może być telefon, tablet lub komputer. Przejdź do www.spotify.com/connect, aby dowiedzieć się jak.


The Spotify software is subject to third party licenses found here:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses




Regulacja ustawień głośników

Można dostosować ustawienia każdego głośnika w systemie:

- 1** Dotknij ikony ustawień  w lewym, górnym rogu menu głównego “Muzyka” w celu wyświetlenia menu Ustawienia.
- 2** Wybierz opcję “Moje urządzenie”, aby wyświetlić listę głośników.
- 3** Wybierz głośnik, którego ustawienia chcesz dostosować.

Zmiana nazwy głośnika

- 1** Wybierz “Nazwa”.
- 2** Wybierz nazwę głośnika lub podaj nową.
- 3** Dotknij ikony , aby zapisać wprowadzone zmiany.

Zmiana połączenia sieci bezprzewodowej

- 1** Wybierz “Sieć”.
Zostanie wyświetlona lista sieci, do których można podłączyć głośnik.
- 2** Wybierz sieć, do której chcesz dołączyć głośnik.
Poczekaj na zmianę połączenia sieciowego głośnika.

UWAGA

- Gdy głośnik jest podłączony do przewodowej sieci Ethernet, połączenie przewodowe zostanie wybrane automatycznie. Aby ponownie połączyć się z siecią bezprzewodową, należy odłączyć przewód Ethernet z tylnego panelu głośnika.



Zmiana ustawień korektora głośnika

- 1 Wybierz “Korektor”.
- 2 Zmień ustawienie “Soprany” lub “Bas”.

UWAGA

- Dotknij przycisku Resetowanie, aby przywrócić ustawienia domyślne.

Regulacja jakości dźwięku

Wybiera opcję transkodowania dla retransmisji dźwięku z jednego głośnika do innego głośnika (lub grupy urządzeń) przez sieć. Kiedy zostanie wybrane ustawienie, źródła dźwięku o wysokiej szybkości transmisji pochodzące z pierwszego urządzenia (takiego jak wejście analogowe, WAV, FLAC oraz PCM) będą transkodowane, aby zapewnić najwyższy poziom niezawodności dla strumienia audio.

- 1 Wybierz “Jakość”.
- 2 Wybierz “Normalny” (ustawienie domyślne) lub “Wysoka”.



- Jeśli wybierzesz ustawienie “Wysoka” i jakość dźwięku pogorszy się podczas przesyłania strumieniowego ze źródeł z jednego urządzenia do innych urządzeń, wybierz ustawienie “Normalny” (ustawienie domyślne).

Regulacja jaskrawości wskaźnika stanu

- 1 Wybierz “Status Kontrolki”.
- 2 Zwiększ lub zmniejsz jaskrawość albo ustaw suwak w pozycji Wył., aby całkowicie wyłączyć wskaźnik stanu.



Zaawansowane ustawienia głośników

Przeostroga

- Zmiana tych ustawień może być przyczyną odłączenia głośnika od sieci i wyłączenia odtwarzania. Nie zaleca się zmiany tych opcji przez osoby, które nie znają znaczenia ustawień zaawansowanych.

■ Ustawienia sieci

- 1** Wybierz “Zaawansowane”.
- 2** Wybierz zakładkę “NETWORK SETTINGS”.
- 3** Przewiń zawartość ekranu w dół, aby wyświetlić wszystkie opcje dotyczące:
 - a. Network Interface (Ethernet or Wireless)
 - b. Wireless Settings
 - c. IP Address Settings (Automatic or Manual)
 - d. Wireless Power Saving
- 4** Wybierz opcję Save Settings, aby zastosować nowe ustawienia, lub opcję Cancel Changes, aby przywrócić poprzednie ustawienia.

■ Informacje na temat funkcji Wireless Power Saving

Funkcja Wireless Power Saving oszczędza energię, wyłączając zasilanie modułu sieci bezprzewodowej w głośniku, kiedy urządzenie to zostanie podłączone do sieci Ethernet. W przypadku odłączenia przewodu Ethernet od głośnika, automatycznie zostanie wyłączona funkcja Wireless Power Saving i włączony sygnał radiowy sieci bezprzewodowej, aby głośnik został wykryty w sieci bezprzewodowej.

UWAGA

- Jeśli funkcja Wireless Power Saving jest włączona, zasilanie Wi-Fi zostanie tymczasowo włączone podczas dostępu do ekranu “Moje urządzenie” — (“Nazwa urządzenia”) — “Sieć” w aplikacji HEOS lub po każdym naciśnięciu przycisku CONNECT na urządzeniu.



■ Aktualizacja oprogramowania firmware

1 Wybierz “Zaawansowane”.

2 Wybierz zakładkę “FIRMWARE UPDATE”.

Update status

Sprawdź ręcznie, czy jest dostępna aktualizacja oprogramowania firmware.

Allow updates

WŁ. (domyślnie):	Zezwala na przeprowadzenie aktualizacji
---------------------	---

OFF:	Nie zezwala na przeprowadzenie aktualizacji
------	---

3 Wybierz opcję Save Settings, aby zastosować nowe ustawienia, lub opcję Cancel Changes, aby przywrócić poprzednie ustawienia.

■ Informacje

Wyświetlanie danych technicznych głośnika.

1 Wybierz “Zaawansowane”.

2 Wybierz zakładkę “ABOUT”.


3 Przewiń zawartość ekranu w dół, aby wyświetlić informacje dotyczące głośnika

- a. Hardware
- b. Software
- c. Device



Aktualizacja systemu

System HEOS umożliwia instalowanie rozszerzeń oraz aktualizacji za pośrednictwem szybkiego łącza internetowego. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu zaktualizowania głośnika i/lub aplikacji do sterowania.

- 1** Dotknij ikony ustawień  w lewym, górnym rogu menu głównego “Muzyka” w celu wyświetlenia menu Ustawienia.
- 2** Wybierz “Aktualizacja oprogramowania”.

Sprawdź aktualizacje

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu zainstalowania dostępnych aktualizacji systemu HEOS.

Automatyczna aktualizacja

WŁ. (domyślnie):	Właściwe aktualizacje są wykonywane automatycznie.
OFF:	Użytkownik zostanie poinformowany o aktualizacji za pomocą aplikacji HEOS.



Funkcje zaawansowane

System HEOS udostępnia kilka zaawansowanych funkcji, z którymi można zapoznać się po nauczeniu się operacji podstawowych. Aby uzyskać dostęp do funkcji zaawansowanych systemu HEOS, wykonaj poniższe czynności:

- 1** **Dotknij ikony ustawień**  **w lewym, górnym rogu menu głównego “Muzyka” w celu wyświetlenia menu Ustawienia.**
- 2** **Wybierz opcję “Ustawienia zaawansowane”, aby wyświetlić listę dostępnych ustawień.**

Udostępnianie muzyki przechowywanej w urządzeniu mobilnym

Aplikacja HEOS posiada funkcję o nazwie “Udostępnianie muzyki”. Umożliwia ona udostępnianie lokalnej muzyki przechowywanej w urządzeniu mobilnym innym użytkownikom aplikacji HEOS w sieci lokalnej. Aby włączyć tę funkcję, wybierz opcję “Udostępnianie muzyki” i włącz ją “WŁĄCZONY”.

Nazwa urządzenia, z którego jest udostępniana muzyka, pojawi się jako serwer muzyczny. Inni użytkownicy aplikacji HEOS mogą przeglądać muzykę w tym urządzeniu i odtwarzać ją.

Działanie bezprzewodowe

Można sprawdzić status połączenia bezprzewodowego głośnika.

Jakość

Doskonała / Dobra / Słaba

UWAGA

- Jeśli jakość działania głośnika jest “Słaba”, upewnij się, że głośniki nie znajdują się w pobliżu innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby zakłócać łączność bezprzewodową (np. kuchenki mikrofalowe, telefony bezprzewodowe, telewizory itp...)

Sygnał

Doskonała / Dobra / Słaba

UWAGA

- Jeśli jakość sygnału głośnika jest “Słaba”, upewnij się, że głośniki znajdują się w zasięgu sieci bezprzewodowej.



Wyślij diagnostykę

Jeśli występują problemy z siecią lub obsługą systemu HEOS, dział pomocy technicznej firmy Denon może poprosić o wybranie tej opcji. Ta funkcja umożliwia automatyczne wysłanie do działu pomocy technicznej firmy Denon danych diagnostycznych dotyczących systemu HEOS.

UWAGA

- Nie są wysyłane żadne dane osobowe, zaś przekazane dane nie zostaną nikomu udostępnione.

Zerowanie aplikacji do sterowania

Ta funkcja umożliwia wyzerowanie aplikacji do sterowania i przywrócenie stanu jej pierwszej instalacji na urządzeniu mobilnym. Nie trzeba usuwać aplikacji, pobierać jej ze sklepu App Store ani instalować od nowa.



Zarządzanie zasilaniem

Tryby zasilania

■ Tryb szybkiego uruchamiania

Głośnik automatycznie przechodzi w “Tryb szybkiego startu” w celu oszczędzania energii w następujących przypadkach. W “Trybie szybkiego uruchamiania” czynności głośnika powodują włączenie zasilania.

W “Trybie szybkiego uruchamiania” dioda LED statusu świeci na ciemnoniebiesko.

❑ Ethernet

Po około 20 minutach braku aktywności i dostępu do sieci po odtwarzaniu muzyki przez sieć Ethernet.

❑ Wi-Fi

Po około 20 minutach braku aktywności i dostępu do sieci po odtwarzaniu muzyki przez połączenie Wi-Fi.

❑ USB

Po około 20 minutach braku aktywności i dostępu do sieci po odtwarzaniu muzyki z urządzenia pamięci USB.

❑ Bluetooth

Po rozłączeniu połączenia Bluetooth i około 20 minutach braku działania po odtworzeniu muzyki przez połączenie Bluetooth.

❑ AUX IN

Po około 20 minutach braku dźwięku.

■ Tryb głębokiego czuwania

Urządzenie może też automatycznie przejść w “Tryb głębokiego czuwania” po zaniku połączenia sieci przewodowej lub bezprzewodowej na ponad 60 minut w “Trybie szybkiego wybierania”. W Tryb głębokiego czuwania dioda LED na panelu przednim będzie wyłączona.

Naciśnij dowolny przycisk, aby włączyć zasilanie.



- Naciśnij także przycisk ►|| przez 5 sekundy — urządzenie przejdzie do trybu głębokiego czuwania.

■ Wyłączony

Aby całkowicie wyłączyć zasilanie urządzenia, należy odłączyć przewód zasilania z gniazdka ściennego.



Podstawowe rozwiązywanie problemów

Nie można podłączyć głośnika do sieci

Rozwiązanie	Patrz strona
<ul style="list-style-type: none">Przed uruchomieniem głośnika należy upewnić się, że urządzenie mobilne jest podłączone do sieci bezprzewodowej.	15
<ul style="list-style-type: none">Alternatywnie głośnik można podłączyć do routera sieciowego za pomocą sprzedawanego oddzielnie kabla Ethernet. Po podłączeniu przez Ethernet, aplikacja HEOS powinna rozpoznać głośnik i można ręcznie przenieść go do sieci bezprzewodowej za pomocą "Ustawienia" — "Moje urządzenie" — ("Nazwa urządzenia") — "Zaawansowane" — "Ustawienia sieci".	16

Nie można sparować urządzenia przenośnego Bluetooth z głośnikiem

Rozwiązanie	Patrz strona
<ul style="list-style-type: none">Połączenie z urządzeniem przenośnym Bluetooth działa nieprawidłowo. Wyłącz i włącz urządzenie przenośne, usuń informacje dotyczące parowania i ponownie sparuj głośnik z urządzeniem przenośnym.	–



Nie słychać muzyki przesyłanej przez Bluetooth

Rozwiązanie	Patrz strona
<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie przenośne Bluetooth nie jest sparowane z głośnikiem. Ponownie sparuj głośnik z urządzeniem mobilnym. • Głośnik znajduje się w trybie Wi-Fi lub w trybie Aux-in itp. Sparuj i podłącz urządzenie Bluetooth do głośnika. • Urządzenie przenośne Bluetooth jest połączone z innym urządzeniem audio. Upewnij się, że urządzenie Bluetooth jest połączone z głośnikiem. • Głośność urządzenia przenośnego Bluetooth jest zbyt niska. Sprawdź głośność na urządzeniu przenośnym Bluetooth. Sprawdź głośność głośnika. 	- - - -

Muzyka czasami się zacina lub jest opóźniona

Rozwiązanie	Patrz strona
<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, czy połączenie internetowe działa prawidłowo. Jeśli dzielisz sieć z innymi użytkownikami lub urządzeniami, mogą zużywać większość przepustowości (zwłaszcza jeśli strumieniują wideo). • Upewnij się, że głośniki znajdują się w zasięgu sieci bezprzewodowej. • Upewnij się, że głośniki nie zostały umieszczone w pobliżu innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby zakłócać połączenie bezprzewodowe (takie jak kuchenki mikrofalowe, telefony bezprzewodowe, telewizory itp.). 	6 50 50



Słyszę opóźnienie dźwięku podczas używania wejścia AUX w moim telewizorze

Rozwiązanie	Patrz strona
<ul style="list-style-type: none"> Jeśli podłączyłeś kabel lub zestaw satelitarny do wejścia AUX, aby odtworzyć dźwięk na kilku głośnikach, możesz słyszeć opóźnienie między czasem, kiedy widzisz, że ktoś mówi, a czasem, gdy słyszysz dźwięk. Dzieje się tak, ponieważ system HEOS buforuje dźwięk przed wysłaniem go do głośników, tak aby dotarł on do wszystkich głośników jednocześnie. Można uniknąć tego opóźnienia korzystając tylko z głośnika, który jest podłączony bezpośrednio do dekodera. 	21 -

Łączenie z siecią przy użyciu urządzenia z systemem operacyjnym iOS

Rozwiązanie	Patrz strona
<p>Ten głośnik obsługuje tryb konfiguracji “WAC (Konfiguracja akcesoriów bezprzewodowych)” firmy Apple. Tryb konfiguracji WAC umożliwia podłączenie głośnika do sieci bez konieczności wpisywania nazwy sieci i hasła.</p> <p>Wersja oprogramowania wewnętrznego urządzenia iOS musi obsługiwać system iOS 10.0.2 lub nowszy.</p> <ol style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj — oraz przyciski ► przez 3 sekundy. Przejdź do menu wifi w Ustawieniach na urządzeniu z systemem iOS. Wybierz “Denon Home 350” pod “SKONFIGURUJ NOWY GŁOŚNIK AIRPLAY...” na dole listy. Wybierz sieć, z którą głośnik ma się połączyć i wybierz “Dalej”. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, w celu zakończenia konfiguracji. <p>System HEOS pozostanie w trybie konfiguracji WAC przez 15 minut. Jeśli urządzenie nie zostanie skonfigurowane w ciągu 15 minut, powróci do poprzedniego połączenia sieciowego. Naciśnij przycisk ► , jeśli chcesz anulować tryb konfiguracji WAC.</p> <p>Dioda LED statusu szybko zamiga 5 razy.</p>	-
<p>Po przeprowadzeniu aktualizacji oprogramowania wewnętrznego (firmware) w grudniu 2023 roku, połączenie sieciowe w trybie konfiguracji WAC nie będzie już dostępne. Po aktualizacji przeprowadź konfigurację za pomocą aplikacji HEOS.</p> <p>Strona główna - Ustawienia - Dodaj urządzenie</p>	-



Słyszę zniekształcenia, kiedy używam wejścia AUX

Rozwiązanie	Patrz strona
<ul style="list-style-type: none"> Sygnaly z wyjść analogowych z niektórych źródeł mogą być dość silne. Jeśli poziom wejściowy urządzenia źródłowego zostanie zwiększony, może dojść do przeciążenia wejść głośnika. Raczej nie spowoduje to uszkodzenia, lecz może zniekształcać dźwięk. Początkowo należy ustawić głośność źródła na średnim — niskim poziomie, a następnie odpowiednio ją zwiększyć. Jeśli słychać zniekształcenia, należy zmniejszyć głośność urządzenia. 	-

Podłączanie do sieci WPS

Rozwiązanie	Patrz strona
<p>Jeśli bezprzewodowy router obsługuje WPS (Wi-Fi Protected Setup™), głośnik można opcjonalnie połączyć z siecią, używając metody "Naciśnij przycisk" i wykonując następujące kroki:</p> <p>Wi-Fi Protected Setup™ jest znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.</p> <ol style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk WPS na routerze. W ciągu 2 minut naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk CONNECT (połącz) znajdujący się na tylnym panelu głośnika. Dioda LED znajdująca się z przodu głośnika będzie migać przez kilka sekund na zielono, gdy głośnik będzie się łączyć z routerem WPS. Po nawiązaniu połączenia, dioda LED znajdująca się z przodu głośnika będzie świecić na niebiesko. 	6



Resetowanie głośnika

Rozwiązanie	Patrz strona
<p>Zresetowanie głośnika wyczyści wszystkie ustawienia sieci bezprzewodowej, EQ oraz nazwę, ale zachowa bieżącą wersję oprogramowania. Należy użyć "Ustawienia" - "Dodaj urządzenie" aby ponownie połączyć głośnik z siecią domową przed jego użyciem.</p> <p>Aby zresetować głośnik, naciśnij i przytrzymaj przyciski CONNECT i Bluetooth (📶) znajdujące się na tylnym panelu głośnika przez 5 sekund, aż przednia dioda LED zacznie migać na bursztynowo.</p>	-

Przyciski nie działają poprawnie

Rozwiązanie	Patrz strona
<ul style="list-style-type: none"> • Nie kładź niczego na głośniku. • Przedmioty w pobliżu górnej części głośnika (zasłony, stalowe stojaki itp.) mogą spowodować niezamierzoną aktywację przycisków. • Ustaw głośnik tam, gdzie nie ma nic w pobliżu. • Przed czyszczeniem górnego panelu odłącz przewód zasilający. 	- - - -




Nie można obsługiwać urządzenia za pomocą funkcji Alexa

Rozwiązanie	Patrz strona
<p>Funkcja Alexa nie jest prawidłowo skonfigurowana.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pobierz HEOS App na swoje urządzenie z systemem operacyjnym iOS lub Android, po czym użyj HEOS App, aby prawidłowo skonfigurować ustawienia. 	14
<p>Urządzenie nie jest podłączone do sieci.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pobierz HEOS App na swoje urządzenie z systemem operacyjnym iOS lub Android, po czym użyj HEOS App, podłączyć urządzenie do sieci. 	14

UWAGA

- Opcjonalna wbudowana funkcja asystenta Alexa będzie dostępna w przyszłości po aktualizacji oprogramowania układowego.

Wywołanie funkcji Alexa nie działa

Rozwiązanie	Patrz strona
<p>Mikrofon jest wyłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dotknij przycisku , aby włączyć mikrofon. 	-

UWAGA

- Opcjonalna wbudowana funkcja asystenta Alexa będzie dostępna w przyszłości po aktualizacji oprogramowania układowego.

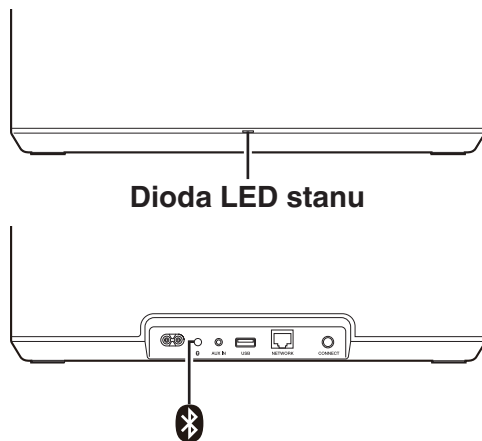


Przywracanie oprogramowania układowego do stanu domyślnego

Jeżeli funkcja sieci lub urządzenie nie działają prawidłowo, problem można rozwiązać, przywracając oprogramowanie układowe do stanu fabrycznego.

- Połączenie sieciowe działa bezproblemowo, ale urządzenie nie może nawiązać połączenia z Internetem.
- Rozwiązanie opisane w “Resetowanie głośnika” nie działa. (👉 str. 57)

W takich przypadkach wykonaj następujące czynności:



- 1 Odłącz przewód zasilający od gniazda sieciowego.**
- 2 Podłącz przewód zasilający, przytrzymując przycisk Bluetooth(📶).**
- 3 Zwolnij przycisk, gdy Dioda LED stanu zacznie migać na pomarańczowo.**

Gdy Dioda LED stanu zacznie świecić światłem ciągłym, proces odzyskiwania został zakończony.








- Ponieważ proces obejmuje odzyskiwanie oprogramowania układowego, zajmuje trochę czasu.
- Proces powoduje usunięcie wszystkich ustawionych informacji.
- Po wykonaniu funkcji RESETUJ w celu przywrócenia stanu fabrycznego wymagana jest aktualizacja do nowej wersji oprogramowania układowego.
- Nie odłączaj przewodu zasilającego, aż zostanie ukończony cały proces.
- Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany po wykonaniu tej operacji, skontaktuj się z biurem obsługi klienta.



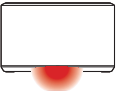


Tabela diody LED stanu

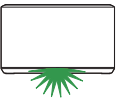

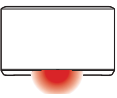


Diody LED na panelu przednim zmieniają się, wskazując bieżący status głośnika.

Status głośnika	Działanie diody LED	Opis
Tryb głębokiego czuwania	 (wyłączona)	Zasilanie jest wyłączone lub głośnik znajduje się w trybie głębokiego czuwania. (🔍 str. 52)
Tryb szybkiego uruchamiania	 (świeci stale przyciemniona)	Głośnik jest w trybie szybkiego uruchamiania. (🔍 str. 52)
Zasilanie włączone	 (miga)	Głośnik uruchamia się lub łączy z siecią.
	 (świeci stale)	Głośnik jest podłączony do sieci.
	 (świeci stale)	Głośnik nie może połączyć się z siecią. Spróbuj ponownie podłączyć głośnik.



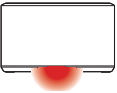




Status głośnika	Działanie diody LED	Opis
WPS	 (szybko miga)	Głośnik łączy się z siecią za pośrednictwem WPS.
	 (świeci stale przez 3 sekundy)	Głośnik jest podłączony do sieci za pośrednictwem WPS.
	 (świeci stale przez 3 sekundy)	Upłynął limit czasu WPS.



Status głośnika	Działanie diody LED	Opis
Bluetooth	 (miga dwa razy)	Głośnik jest parowany przez Bluetooth.
	 (miga jeden raz)	Głośnik jest sparowany przez Bluetooth.
	 (świeci stale przez 3 sekundy)	Nie udało się sparować głośnika z urządzeniem Bluetooth. Spróbuj ponownie sparować. (📖 str. 23)
Ustawienie głośności	 (szybko miga)	Głośność jest dostosowywana.
	 (powoli miga)	Głośnik jest wyciszony.



Status głośnika	Działanie diody LED	Opis
Aktualizacja oprogramowania wewnętrznego (firmware)	 (miga)	Oprogramowanie jest aktualizowane.
	 (miga powoli (nie przygaszone))	Wystąpił błąd oprogramowania. Sprawdź środowisko użytkownika, uruchom ponownie aplikację, a następnie spróbuj ponownie zaktualizować oprogramowanie. (👉 str. 48)
Błąd	 (świeci stale)	Wystąpił błąd instalacji. Sprawdź środowisko użytkownika, a następnie postępuj zgodnie z właściwą procedurą, aby ponownie zainstalować. Jeśli błąd wystąpi ponownie, przywróć ustawienia fabryczne i spróbuj ponownie. (👉 str. 57)
	 (szybko miga)	Wystąpił błąd sprzętowy. Odłącz przewód zasilający, poczekaj chwilę, a następnie ponownie podłącz przewód zasilający.
Zerowanie	 (miga)	Ustawienia fabryczne zostały przywrócone.



Obsługiwane rodzaje plików i kodeków

Częstotliwość	Częstotliwość próbkowania	Rozszerzenie pliku	Kodek	Współczynniki kompresji
32/44,1/48 88,2/96/176,4 192 kHz	16/24 bitów	wav	PCM	---
32 kHz 44,1 kHz 48 kHz	16 bitów	mp3	MPEG-1 Audio Layer 3 CBR/VBR	32–320 kb/s
32 kHz 44,1 kHz 48 kHz	16 bitów	m4a aac	AAC-LC	48–320 kb/s
32 kHz 44,1 kHz 48 kHz	16 bitów	wma	wma9 CBR	CBR: 48–192 kb/s
44,1/48 88,2/96/176,4 192 kHz	16/24 bitów	flac	flac	---
44,1/48 88,2/96/176,4 192 kHz	16/24 bitów	m4a	ALAC	---
2,8/5,6 MHz	1 bitów	dff dsf	DSDIFF DSF	---

UWAGA

- Nie są obsługiwane pliki zabezpieczone w technice DRM, jak np. Fairplay DRM firmy Apple.
- W przypadku wyboru źródła muzyki o wysokim współczynniku kompresji lub wysokiej rozdzielczości, kodek ustawia właściwy poziom przed wyjściem sygnału.
- Dekoder ALAC jest rozprowadzany na podstawie licencji Apache License w wersji 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>)



Dane techniczne

Bezprzewodowa sieć LAN

Rodzaj sieci:	Zgodność z IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Zakres stosowanych częstotliwości:	2,4 GHz, 5 GHz

Sekcja Bluetooth

Systemy komunikacji:	Bluetooth wersja 5.4
Moc nadawania:	Klasa mocy 1
Maksymalny zasięg komunikacji:	Około 98,4 ft/30 m w linii wzroku *
Zakres stosowanych częstotliwości:	Pasmo 2,4 GHz
Schemat modulacji:	FHSS (Frequency-Hopping Spread Spectrum)
Obsługiwane profile:	A2DP, AVRCP
Odpowiednie kodeki:	SBC
Zasięg transmisji (A2DP):	20 Hz – 20 000 Hz

* Rzeczywisty zasięg komunikacji może się różnić w zależności od czynników, takich jak przeszkody między urządzeniami, fale elektromagnetyczne z kuchenek mikrofalowych, ładunki elektrostatyczne, telefony bezprzewodowe, czułość odbioru, sprawności anteny, system operacyjny, oprogramowanie użytkowe itp.



Ogólne

Temperatura robocza:

5 °C – 35 °C

Zasilanie:

AC 100–240 V, 50/60 Hz (dla modelu europejskiego)

AC 100–120 V, 50/60 Hz (dla modelu Ameryki Północnej)

Pobór mocy:

37 W

Pobór mocy w trybie szybkiego uruchamiania:

4,0 W (Wi-Fi 2,4 GHz)

(Usługa głosowa włączona)

4,1 W (Wi-Fi 5 GHz)

3,6 W (Ethernet)

4,1 W (USB przy Wi-Fi)

3,5 W (Bluetooth)

Pobór mocy w trybie głębokiego czuwania:

0,4 W

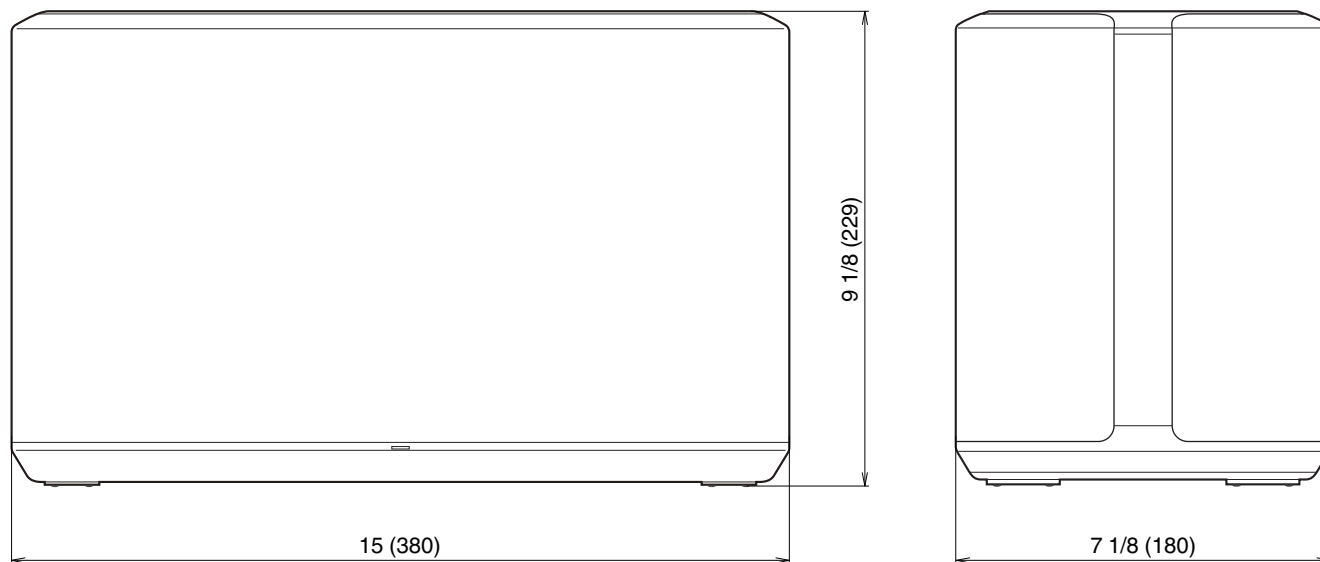
Maks. wyjście analogowe:

2 Vrms



Wymiary

Jednostka: mm



Waga: 6,7 kg

Powyższe dane techniczne mogą ulec zmianie ze względu na ulepszenia i zmiany konstrukcyjne.



Informacja

Znaki towarowe



Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.



Apple, logo Apple, iPhone, oraz iPad są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w USA oraz innych krajach i regionach. App Store jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.



Logo Wi-Fi Protected setup™ jest znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.



Nazwa i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez D&M Holdings Inc. jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.





Apple, AirPlay, iPad, iPad Air, iPad Pro i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.



DENON®

www.denon.com

3520 10710 00ASF

Copyright © 2019 D&M Holdings Inc. All Rights Reserved.